



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de GRAY (Floyd), « La vie treshorricque du grand Gargantua, pere de Pantagruel jadis composée par M. Alcofribas abstracteur de quinte essence. Aux Lecteurs », *Gargantua*, RABELAIS (François), p. 41-43

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5442-4.p.0040](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5442-4.p.0040)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 1995. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

La vie treshorricque du grand  
Gargantua, pere de Pantagruel  
jadis composée par M. Alcofribas  
abstracteur de quinte essence<sup>1</sup>.

Livre plein de Pantagruelisme<sup>2</sup>.

---

M. D. XLII.

On les vend à Lyon chez François Juste,  
devant nostre dame de Confort.

---

<sup>1</sup> Alcofribas (Nasier) est l'anagramme imparfaite de François Rabelais, qui se présente comme alchimiste, "abstracteur de Quinte Essence".

<sup>2</sup> "Philosophie" que Rabelais définit dans le prologue du *Quart Livre* comme une "certaine gayeté d'esprit conficte en mespris des choses fortuites".



## Aux Lecteurs<sup>1</sup>.

Amis lecteurs qui ce livre lisez,  
Despouillez vous de toute affection<sup>2</sup>,  
Et le lisant ne vous scandalisez<sup>3</sup>.  
Il ne contien mal ne infection.  
Vray est qu'icy peu de perfection  
Vous apprendrez, si non en cas de rire<sup>4</sup> :  
Aultre argument<sup>5</sup> ne peut mon cueur elire.  
Voyant le dueil, qui vous mine et consume<sup>6</sup> :  
Mieux est de ris que de larmes escripre,  
Pource que rire est le propre de l'homme<sup>7</sup>.

---

1 Ce dizain liminaire invite le lecteur à aborder le livre sans parti pris. Pour l'influence de la poétique du temps sur Rabelais, voir François Rigolot, "Rabelais rhétoricien ? ", *Cahiers de l'Association internationale des études françaises* 30 (1978), 87-103.

2 *passion*.

3 Du latin ecclésiastique *scandalum*, piège ou obstacle contre lequel on peut trébucher. L'auteur demande au lecteur de ne pas se laisser égarer par ce qui pourrait ne pas lui plaire.

4 *sauf en ce qui concerne le rire*.

5 *sujet*.

6 *consume*. Il ne vise qu'à nous détourner de tout ce qui nous attriste.

7 Mot d'Aristote ("Seul parmi les êtres animés, l'homme sait rire", *De partibus animalium* III, x), qui donne une tournure sententieuse au dizain et une valeur thérapeutique au livre. (1535 : VIVEZ JOYEUX).